

Tibás, 15 de mayo del 2013

M. Sc. Víctor González
Director OVSICORI-UNA

Estimado señor

Don Eliécer Duarte me pidió que le enviara una nota para aclararle con relación a una publicación de La Nación del 18 de abril del 2013 y que se tituló: Irazú muestra síntomas de entrar en etapa de inactividad.

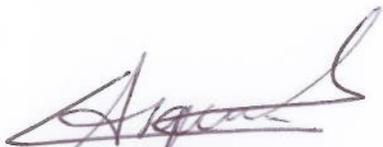
Al respecto puede decirle que esa información se elaboró con fundamento en un informe firmado por Duarte y con una entrevista que telefónicamente le realice a don Eliécer.

Durante la entrevista, el experto me habló del término quietud para referirse al volcán Irazú. Es decir un volcán activo que no da muestras de esa actividad. La información se tituló usando la palabra quietud.

Sin embargo, la nota al pasar al proceso de edición la encargada de ver la nota no le pareció la palabra quietud y utilizó inactividad, que para conceptos normales pueden entenderse como sinónimos pero que para ustedes en términos científicos son muy diferentes, pues un volcán inactivo, significa que está apagado, extinguido y eso no es lo que sucede con el Irazú.

Con lo anterior quiero dejar claro que en ningún momento de la entrevista don Eliécer Duarte usó la palabra inactividad.

Sin más por el momento se despide de ustedes



Carlos Arguedas Castro
Periodista de La Nación